

# St. Mary of Częstochowa Parish Iskierki Parafialne

3010 South 48th Ct.  
Cicero, IL 60804

Tel. 708-652-0948

Fax. 708-652-0646

Website: [www.stmaryofczestochowa.org](http://www.stmaryofczestochowa.org)

E-Mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Office Hours: Monday through Friday - 9:00 AM to 5:00 PM

## Fourteenth Sunday in Ordinary Time July 3rd, 2011

### Masses:

#### Saturday

8:00 AM (English every 1st Saturday only)  
5:00 PM (English)  
6:30 PM (Polish)

#### Sunday

8:30 AM (English)  
10:00 AM (Polish)  
12:00 PM (Spanish)  
4:00 PM (Spanish)

#### Weekdays

7:00 AM (English)  
8:00 AM (English)

#### First Fridays

7:00 PM (Polish)

### Confessions:

#### Saturday

4:00 – 4:45 PM (Trilingual)  
6:00 – 6:30 PM (Polish)

#### Wednesday

7:00 – 7:40 PM (Spanish)

#### Sunday

9:30 – 10:00 AM (Polish)

#### First Friday

6:30 – 7:00 PM (Polish)

### Devotions:

#### Every Wednesday

8:30 AM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
8:30 AM - 7:00 PM The entire day of adoration  
of the Blessed Sacrament

7:00 PM Prayer Group-Adoration (Spanish)  
7:45 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Spanish)

#### First Fridays

8:30-9:30 AM Holy Hour (English)

#### First Saturdays

8:30-9:00 AM Adoration (English)

#### Every Saturdays

6:30 PM Novena to Our Lady of Perpetual Help  
(Polish)

#### Every Fourth Saturday

6:30 PM Novena, Mass & Prayer Vigil (Polish)

Fr. Radek Jaszczuk CSsR - Pastor, Ext. 28  
E-mail: [radek@stmaryofczestochowa.org](mailto:radek@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Zbigniew Pienkos CSsR - Superior & Associate Pastor, Ext. 26  
E-mail: [zbigniew@stmaryofczestochowa.org](mailto:zbigniew@stmaryofczestochowa.org)

Fr. Waldemar Wieladek CSsR - Associate Pastor, Ext. 27  
E-mail: [waldemar@stmaryofczestochowa.org](mailto:waldemar@stmaryofczestochowa.org)

Rosamar Mallari - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Sindy Tellez - Receptionist, Ext. 20  
E-mail: [parish@stmaryofczestochowa.org](mailto:parish@stmaryofczestochowa.org)

Witold Socha - Music Director, Tel. 708-430-8816  
E-mail: [musicdir@stmaryofczestochowa.org](mailto:musicdir@stmaryofczestochowa.org)

Bulletin Editor, Ext 31  
E-mail: [bulletin@stmaryofczestochowa.org](mailto:bulletin@stmaryofczestochowa.org)

Alice Krzak - Web Communications, Tel. 708-432-7413  
E-Mail: [alice@stmaryofczestochowa.org](mailto:alice@stmaryofczestochowa.org)

Mary Warchol - CCD  
E-mail: [ccd@stmaryofczestochowa.org](mailto:ccd@stmaryofczestochowa.org)

### Social Center

5000 W. 31st St.  
Tel. 708-652-7118

E-mail:  
[scenter@stmaryofczestochowa.org](mailto:scenter@stmaryofczestochowa.org)

SICK CALLS - In all cases of serious illness or accidents, a priest should be called at once. Holy Communion will be brought to the sick upon request.

MARRIAGES - Should be arranged at least 6 months in advance.

NEWCOMERS - All new families / individuals may register by stopping at the rectory or by calling the parish secretary ext. 20.



© J. S. Paluch Co., Inc.

**July 03, Fourteenth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 †Balbine Mars (Jewel Friends)
- †Michael, Helen, Norbert Budzynski (Family)
- †Deceased Members of the Rosary Confraternity
- 10:00 †Za zmarłych z Bractwa Różańca
- †Genowefa Mietus
- †John Sr. & Ann Paida (Paida Family)
- 12:00 Presentacion de 3 años de Alondra Dominquez
- †Alfredo Gonzalez (Familia)
- 4:00 Por los Feligreses

**July 04, Monday, Saint Elizabeth of Portugal**

- 9:00 †Caroline & Bernadine (Harriett)

**July 05, Tuesday, Saint Anthony Mary Zaccaria, priest**

- 7:00 †Emily Jane Mizura (Family)
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

**July 06, Wednesday, Saint Maria Goretti, virgin and martyr**

- 7:00 †Aneth Havel (Rice Family)
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:30 Novena: Our Lady of Perpetual Help/Adoration
- 7 PM El Circulo de Oración
- 7:45 Novena a Nuestra Señora del Perpetuo Socorro

**July 07, Thursday, Weekday in Ordinary Time**

- 7:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

**July 08, Friday, Weekday in Ordinary Time**

- 7:00 Parishioners
- 8:00 †Holy Souls in the Book of Remembrance

**July 09, Saturday, Saint Augustine Zhao Rong, priest and martyr, and his companions, martyrs; BVM**

- 11:00 Quinceañera: Sandra Casimiro y Paola Casimiro
- 1:00 Wedding: Beata Koscielniak & Daniel Walkosz
- 3:00 Quinceañera: Stephanie Ortega
- 5:00 †Helen Scora
- †Edward J. Slepicka (Wife)
- †Judy Zima (Frances & Clara Zima)
- †In Memory of Cecelia Dutkiewicz
- 6:00 W intencji próśb i podziękowań do M. B. N. P.

**July 10, Sunday Fourteenth Sunday in Ordinary Time**

- 8:30 Parishioners
- 10:00 Dzięczczynna za 20 lat postugi muzycznej Pana Witolda Sochy z prośbą o dalsze błogosławieństwo Boże i potrzebne łaski
- †Honorata i Jan Chłopek (40-a rocz. śm)
- †Alicja Kmieć
- Ben i Jean Nurkiewicz
- 12:00 Presentacion de 3 años de Alondra Dominquez
- Por las bendiciones en la Primera Comunion de Jacqueline Guadalupe Lomeli Herrera
- †Alfredo Gonzalez (Familia)
- †Edwin Regalado
- 4:00 Por los Feligreses

**Lector Schedule**

**Saturday, July 09**

- 5:00 Marie Jarding, Don Rutkowski

**Sunday, July 10**

- 8:30 Ed Hennessy, Eric Batrez
- 10:00
- 12:00 Marisol Ortiz, Juan Rodriguez
- Juana Salas
- 4:00 Victor Ibarra, Martha Brito
- Humberto Tellez



**Eucharistic Minister**

**Saturday, July 09**

- 5:00 Joanne Napoletano, Larry Napoletano

**Sunday, July 10**

- 8:30 John Kulaga, Georgia Czarnecki
- Christine Zaragoza
- 10:00 Rafal Bielobradek
- 12:00 Myriam Campagne, Francisco Uribe
- Linda Ramirez, Alejandra Baez
- 4:00 Lucy Gamiño, Tiburcio Rodriguez
- Maria Rodriguez



**WEDDING Banns**

There is a promise of marriage between.....



- III. Beata Koscielniak & Daniel Walkosz
- II. Beata Nowak & Norbert Nowak
- I. Natali Romero & Rufino Miron
- I. Teresa Marek & Krzysztof Wyrostek

**We welcome in Baptism:**

- Abril Atziry Gutierrez
- Elliot Robert Castillo





# ANNOUNCEMENTS



On Monday, July 4th- INDEPENDENCE DAY- there will be only one Mass celebrated at 9 a.m. Everyone is invited to give thanks to our founding fathers for establishing the Constitution of the United States. **HAPPY**

## BIRTHDAY AMERICA!!

The rectory will be close during this day, but we will be back on Tuesday, July 5th.



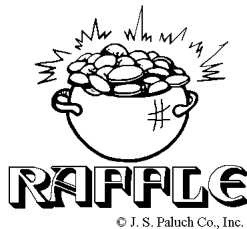
The celebration of the 4th of July is just around the corner. There will be sales of many items that we will need for our Summer Fest and Carnival beginning on Thursday, August 18th. We ask our parishioners again (as we have in the past) to donate any of the following items for our parish event – your support has been tremendous in

the past—can we count on your generosity again?

- ▶ Paper napkins
- ▶ Styrofoam plates, bowls, and cups
- ▶ Straws
- ▶ Canned Soda
- ▶ Bottled Water
- ▶ Small bags of chips, etc.
- ▶ Plastic ware
- ▶ Condiments....ketchup, mustard, pickles, onions

These items can be dropped off at the rectory during office hours between 9AM and 5PM.

There are 7 weeks before we begin our Parish Carnival and Summer Fest that will begin on Thursday August 18th so there is certainly enough time for everyone to put forth their best effort to sell their raffle book for the benefit of our parish. Each ticket sells for just \$5.00 and the cost of the entire raffle book is \$100.



© J. S. Paluch Co., Inc.

A **Neighborhood Watch** Meeting will be held at St. Mary's School basement (Makuch Hall) on Tuesday, July 19th at 6:30 PM. Issues pertaining to our neighborhood area will be discussed. All are invited.

## Sunday Collection June 26th, 2011



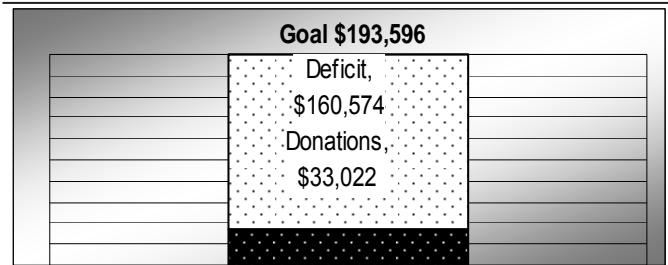
06/25	5:00 PM	\$ 414.00
	6:30 PM	\$ 223.00
06/26	8:30AM	\$ 1,030.00
	10:00AM	\$ 1,619.00
	12:00PM	\$ 1,530.00
	4:00PM	\$ 535.00
<b>TOTAL</b>		<b>\$ 5,351.00</b>

## PARKING LOT CAMPAIGN

Our parish goal to cover the cost of the two parking lots is \$193,596.

Donations 06/19/2011: .....\$ 248.00

Thank you and may God reward your generosity!



## PRAY FOR OUR PARISHIONERS WHO ARE ILL

Please call the rectory office to add or delete names from the list.

- |                        |                    |
|------------------------|--------------------|
| Julia Adamczyk         | Baby Majkrzak      |
| Isabel Barreros        | James Marine       |
| Maria de Jesus Bolanos | Gertrude Michaels  |
| Marie Borowczyk        | Bernice Nowicki    |
| Theresa Brazda         | Stacia Pikul       |
| Helen Cison            | Mary Robella       |
| Sam Cmunt              | Hermilinda Ruiz    |
| Reynaldo Davalos       | Eleanore Sitar     |
| Dalia Fallad           | Eleanore Skora     |
| Emilio Garcia          | Philip Smith       |
| Florence Glosniak      | Irene Sterns       |
| Elva Gonzalez          | Jozefa Sulejewska  |
| Genowefa Grzesnikowska | Florence Szot      |
| Tom Hageman            | Elizabeth Wambold  |
| Justine Hranicka       | Frances Wojdula    |
| Nilene Kolbuck         | Virginia Wojtowicz |
| Donald Lorkiewicz      | Theresa Woznicki   |
| Rose Lorkiewicz        | Stella Yunker      |
| Diana Madurzak         | Clara Zima         |



Sunday, July 3  
Matthew 11:25-30

What a close relationship Jesus had with his Father! For him, prayer was a source of love more than a source of power. It was in prayer that Jesus opened his heart to the Father and the Father opened his heart to his Son. It was

this special communion that gave Jesus the strength for his mission.

If prayer was that important to Jesus, how much more important it must be to us! In a world that rewards action over contemplation, it is very tempting to neglect prayer and offer God our good deeds (or at least our good intentions) instead of our hearts. But it's neither the "wise and the learned" nor the busy who are closest to God: it's those who are like little children. And what do little children do for their parents? *Absolutely nothing!* That's how God asks us to relate to him—to receive his love, wisdom, and protection like a child.

Prayer is the most essential part of our Christian lives—and especially the prayer of the Eucharist. But it's not based on anything we have done. Through him, we have access to the Father! Because of his sacrifice, we can receive his body and blood at Communion and enter into true communion with him and his Father—and that's what prayer is all about! When we discover this relationship, we find we don't need to worry about being good enough. When we take on the gentle yoke of Jesus, he leads us to his Father, and we find rest.

How is your prayer life today? Is there some way you can improve it? Ask the Lord to show you if something is dragging you down. It may be a mind-set such as perfectionism fear, or insecurity. It may be an excessive attachment to material goods or an addiction that's consuming you. Whatever it is, bring it to the cross—and experience the freedom of having Christ as your master!

*Jesus, thank you for showing me the way to the Father! I want to come to him in sincerity and truth. Please burn away all that holds me back.!*

*Taken from the Word Among us, July 2008*

14th Sunday in Ordinary Time  
July 3, 2011

"For my yoke is easy, and my burden light." - Matthew 11:30

When we think of being good stewards, we may think that God asks too much of us by asking us to generously share our time, talent and treasure. However, the yoke of stewardship is not heavy. Good stewards learn that by turning away from the materialism of the world, we can experience great joy in spending more time with God and sharing more of our gifts with others.

## Married in 1961?



Have you registered for the Annual Golden Wedding Anniversary Mass?

If not, there is still time to register.

The Golden Wedding Anniversary Mass will be held on Sunday, August 28, at 3 p.m. at St. John Brebeuf, 8307 North Harlem Avenue, Niles, Illinois.

To register, please call the Family Ministries Office at 312.534.8351 or register online at: [www.familyministries.org](http://www.familyministries.org).



### Adult Confirmation

Are you an adult who has not celebrated the sacrament of Confirmation? Adult Confirmations will be held during the spring months throughout the Archdiocese. Preparation groups are forming now. To register or for information please telephone (312) 534-8047 or go to [www.catechesis-chicago.org](http://www.catechesis-chicago.org).

### Carnival Helpers

I am willing to help at the Carnival on the following dates:

- August 18th
- August 19th
- August 20th
- August 21th

NAME:

ADDRESS:

PHONE NUMBER

*(Drop in collection basket or bring to the rectory office.)*

XIV Domingo del Tiempo Ordinario

En aquel tiempo, Jesús exclamó: "¡Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has escondido estas cosas a los sabios y entendidos, y las has revelado a la gente sencilla! Gracias, Padre, porque así te ha parecido bien. El Padre ha puesto todas las cosas en mis manos. Nadie conoce al Hijo sino el Padre, y nadie conoce al Padre sino el Hijo y aquel a quien el Hijo se lo quiera revelar.

"Vengan a mí, todos los que están fatigados y agobiados por la carga, y yo los aliviaré. Tomen mi yugo sobre ustedes y aprendan de mí, que soy manso y humilde de corazón, y encontrarán descanso, porque mi yugo es suave y mi carga ligera".

Mt 11, 25- 30

¿Se casó en 1961?



¿Se ha inscrito para la Misa Anual de Aniversario de Bodas de Oro?

Si no, todavía hay tiempo para inscribirse.

Las Misa de Aniversario de Bodas de Oro será el domingo, 28 de agosto a las 3 p.m. en la St. John Brebeuf, 8307 North Harlem Ave, Niles, Illinois.

Para inscribirse llame a la Oficina de Ministerios para la Familia al 312.534.8351 o visite la página web: [www.familyministries.org](http://www.familyministries.org).



LA KERMÉS

Las personas, cuales quieren responder generosamente a Cristo y a la parroquia ayudándonos en la Kermés, por favor llenen este formulario y pongan lo en la colecta dominical.

Gracias

- \_\_\_\_\_ 18 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 19 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 20 de Agosto
- \_\_\_\_\_ 21 de Agosto

Nombre

Domicilio

Teléfono

Santa MARIA GORETTI  
VIRGEN MÁRTIR DE LA PUREZA

FIESTA: 6 DE JULIO

Nació en Corinaldo, Italia, el año 1890, de una familia humilde. Su niñez, bastante dura, transcurrió en Nettuno (cerca de Roma), y durante ella se ocupó en ayudar a su madre en las tareas domésticas. Era piadosa y asidua en la oración. El 6 de Julio de 1902, a los once años de edad, fue amenazada con un punzón por Alessandro Serenelli, un joven que trató de abusar de ella. Ella prefirió morir antes que pecar. Durante su agonía perdonó a su atacante, quién, tras años de cárcel, se convirtió. Pío XII, que la canonizó el 24 de junio de 1950, la definió «pequeña y dulce mártir de la pureza».



Oración

Señor, fuente de la inocencia y amante de la castidad, que concediste a tu sierva María Goretti la gracia del martirio en plena adolescencia, concédenos a nosotros, por su intercesión, firmeza para cumplir tus mandamientos, ya que le diste a ella la corona del premio por su fortaleza en el martirio. Por nuestro Señor Jesucristo.

Invitamos a participar en la Adoración del Santísimo Sacramento. Cada Miércoles tenemos la Adoración todo el día. Por eso les invitamos a encontrar el tiempo para Cristo e inscribirse para una o dos horas de adoración. Pueden inscribirse en la pizarra en la entrada de la iglesia.



El día 4 de Julio la rectoría estará cerrada con motivo del Día de Independencia de Estados Unidos, este día solo tendremos una misa a las 9:00 A.M. en Ingles.



DIA DE LA INDEPENDENCIA  
(4 de Julio)

El día de la Independencia es el día mas importante festivo de Estados Unidos. Es la celebración cada 4 de Julio y marca la Independencia de América de la Gran Bretaña.

Como usted ya a de saber, La Gran Bretaña alguna vez tenia colonias en el continente Americano. Mucha gente de Bretaña se empezó a mover en estas colonias y durante los primeros 150 años de colonización Bretaña no interfirió en los asuntos de coloniales. En 1763 de cualquier manera de Bretaña cambio su pólizas y esforzó restricciones en América Un alto aumento en impuestos provoca una protesta el 16 de Diciembre de 1773 y en 1775 la guerra de independencia dio comienzo.

En Julio, 1776, el congreso voto por la Independencia. El contenido de la declaración fue aceptada dos días antes de cuatro de Julio, la decoración de Independencia fue aseptada. (El documento original puede ser admirado en el corredor de los archivos nacionales en Washington, D.C.)



## XIV Niedziela Zwykła

W owym czasie Jezus przemówił tymi słowami: Wysławiam Cię, Ojcze, Panie nieba i ziemi, że zakryłeś te rzeczy przed mądrymi i roztroprnymi, a objawiłeś je prostaczkom. Tak, Ojcze, gdyż takie było Twoje upodobanie. Wszystko przekazał Mi Ojciec mój. Nikt też nie zna Syna, tylko Ojciec, ani Ojca nikt nie zna, tylko Syn, i ten, komu Syn zechce objawić. Przyjdźcie do Mnie wszyscy, którzy utrudzeni i obciążeni jesteście, a Ja was pokrzepię. Weźcie moje jarzmo na siebie i uczcie się ode Mnie, bo jestem cichy i pokorny sercem, a znajdziecie ukojenie dla dusz waszych. Albowiem jarzmo moje jest słodkie, a moje brzemie lekkie.

Mt 11,25-30

Dzień Niepodległości  
4 lipca

To najważniejsze święto państwowe w Stanach Zjednoczonych. Obchodzone jest 4 lipca i upamiętnia zdobycie niezależności USA od Anglii.

Jak wiadomo, Anglia kiedyś posiadała różne kolonie na kontynencie amerykańskim. Wielu Anglików przeniosło się do nich, a przez początkowe 150 lat Anglia nie wtrącała się w wewnętrzne sprawy kolonii w Ameryce. Jednak w 1783 polityka Anglii nagle się zmieniła: zaczęto nakładać coraz większe ograniczenia na handel i rzemiosło w koloniach, a kolonistów obciążano rosnącymi podatkami, np. na papier, cukier i herbatę. W grudniu 1773 miara się przebrała i doszło do protestu. Ponieważ polityka angielska się nie zmieniała, dwa lata później protesty zmieniły się w zbrojną walkę o niepodległość, która po kilku latach zakończyła się zwycięstwem kolonistów.

2 lipca 1776 Kongres głosował za niepodległością, a dwa dni później, 4 lipca, została uroczystie przyjęta Deklaracja Niepodległości.

Dzień Niepodległości obchodzony jest odąd bardzo uroczysto w całym kraju. Odbywają się liczne parady a po zapadnięciu zmroku niebo nad Ameryką rozjaśniają kolorowe fajerwerki.

## Dzień Niepodległości – 4 lipca

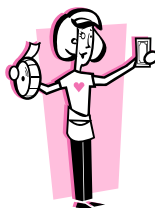
W to najważniejsze święto państwowe w Stanach Zjednoczonych, zapraszamy na Mszę św. o godzinie 9:00 AM.

6 lipca św. Marii Goretti,  
dziewicy i męczennicy

Maria urodziła się we Włoszech 16 października 1890 r. Pochodziła z ubogiej wiejskiej rodziny. Kiedy miała 10 lat, umarł jej ojciec. Marysia brało często różaniec do rąk, modląc się o spokój duszy ojca. Maria pomagała matce opiekować się rodzeństwem. Maria pomagała matce i opiekowała się rodzeństwem. Dom Goretich zajmowała także rodzina Serenellich - ojciec z synem. Chłopiec Aleksander miał 18 lat, kiedy zapłonął ku Marii przewrotną żądzą. Usiłował ją zmusić do grzechu. Kiedy zaś Maria stawiała mu gwałtowny opór, rozjuszony wyrostek chwycił nóż i zaczął nim atakować dziewczynę. Szczegóły te podał sam morderca przed sądem. Rodzina znalazła Marię już w stanie agonii. Natychmiast odwieziono ją do szpitala, gdzie zaopatrzona świętymi Sakramentami zmarła 6 lipca. Przed śmiercią darowała winę swojemu zabójcy. Zbrodnią poruszona została cała okolica. Dziewczę miało królewski pogrzeb. Wzięło w nim udział wiele tysięcy ludzi, setki kapłanów i biskup. Z balkonów i z okien na białą trumienkę padał deszcz róż i innych kwiatów. Zaczęto ją nazywać "świętą Agnieszką XX wieku". Dzięki staraniom pasjonistów w 1935 r. rozpoczął się proces kanoniczny Marii Goretti. 24 czerwca 1950r. papież Pius XII zaliczył ją do chwały świętych. W czasie kanonizacji własnej córki miała szczęście uczestniczyć matka. Św. Maria Goretti jest patronką młodzieży.



## Loteria Parafialna



Książeczki z losami są do nabycia w biurze parafialnym (708-652-0948 ext.20). Kupony można nabyć osobiście lub wysłamy Ci je pocztą.

Cena każdego losu \$5. Koszt książeczki wynosi \$100. Wypełnij lewy odcinek każdego kuponu.

Zatrzymaj dla siebie prawy odcinek kuponu. Włóż

kupon z Twoim imieniem wraz z czekiem lub gotówką do koperty. Czeki powinny być wystawione na **St. Mary of Czestochowa Parish**. Tak przygotowane koperty możesz wysłać pocztą albo wrzucić do koszyka na tacę lub też dostarczyć osobiście do biura parafialnego. Ponadto odbędą się **trzy losowania specjalne** dla osób, które sprzedadzą całą książeczkę z 20 kuponami i odeślą ją wraz z okładką przed datą losowania. W losowaniu biorą tylko udział odesłane okładki z imionami i nazwiskami. Pierwsze losowanie odbyło się 19 czerwca na Mszy św. o godzinie 8:30AM - nagrodę \$100.00 wygrali M/M Francisco Rada.

Drugie losowanie- odbędzie się w niedzielę 17 lipca na Mszy Św. o godz. 10:00 am- nagroda \$100.00: Trzecie losowanie- odbędzie się w niedzielę 7 sierpnia na Mszy Św. o godz. 12:00pm – nagroda \$100.00:

Losowanie głównych nagród będzie miało miejsce na Placu Karnawału (34th Pl and Laramie) w dniu 21 sierpnia 2010 około godziny 8:00pm.

## Parafia Matki Bożej Częstochowskiej

### Kurs Przedmałżeński!

Przypominamy, że w każdą II niedzielę miesiąca w naszej parafii po Mszy św. o godz. 10.00 odbywa się kurs przedmałżeński. Osoby zamierzające zawrzeć Sakrament Małżeństwa powinny pamiętać, iż należy:

- ▶ zgłosić się do kancelarii parafialnej przy-



najmniej pół roku przed ślubem w celu ustalenia daty i złożenia depozytu.

- ▶ na trzy miesiące przed ustaloną datą ślubu dostarczyć:
- ▶ świadectwo chrztu i bierzmowania wystawione przez proboszcza nie później niż sześć miesięcy przed datą ślubu.
- ▶ zaświadczenie o odbytym kursie "Precana"
- ▶ zaświadczenie o zawartym w urzędzie stanu cywilnego związku lub "Marriage License"
- ▶ w obecności dwóch świadków na trzy miesiące przed ślubem w kancelarii parafialnej spisać protokół.

Wszystkim narzeczonym składamy staropolskie „Szczęść Boże”.

### St. Mary of Czestochowa Parish - Membership Form

#### Forma Przynależności do Parafii M. B. Częstochowskiej

#### Forma de Registro a la Parroquia de Nuestra Señora de Czestochowa

#### CHECK ONE:

- New Registration
- Change of Address
- Moving out of parish
- Want Envelopes

#### ZAZNACZ JEDNO:

- Nowo Zarejestrowany
- Zmiana Adresu
- Wyprowadzka z Parafii
- Proszę o Koperty

#### MARQUE UNO:

- Primer Registro
- Cambio de Dirección
- Cambio de Parroquia
- Necesito Sobres

\_\_\_\_\_  
First & Last Name / Imię i Nazwisko / Nombre y Apellido

\_\_\_\_\_  
Address / Adres / Dirección

\_\_\_\_\_  
City / Miasto / Ciudad

\_\_\_\_\_  
Zip Code / Kod Pocztowy / Zona Postal

\_\_\_\_\_  
Phone / Telefon / Teléfono

Please drop Membership Form into the offertory basket or mail to Rectory.

Proszę wrzucić ta formę do koszyka na tacę lub przesłać na Plebanie.

Favor de regresar la Forma Completa en la Canasta de Ofrendas o mandarla por Correo a la Rectoría.